



**Конвенция о ликвидации  
всех форм дискриминации  
в отношении женщин**

Distr.: General  
29 November 2007

Russian  
Original: English

---

**Комитет по ликвидации дискриминации  
в отношении женщин**  
Тридцать девятая сессия

**Краткий отчет о 805-м заседании (Камера А),**  
состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в четверг, 2 августа 2007 года, в 10 ч. 00 м.

*Председатель:* г-жа Симмс (заместитель Председателя)

**Содержание**

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками  
в соответствии со статьей 18 Конвенции (*продолжение*)

*Объединенные третий и четвертый периодические доклады Иорда-  
нии*

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с даты выпуска настоящего документа* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчетам о заседаниях этой сессии будут сведены в один документ, содержащий только исправления, который будет издан вскоре после окончания сессии.



*В отсутствие г-жи Шимонович место Председателя занимает заместитель Председателя г-жа Симмс.*

*Заседание открывается в 10 ч. 05 м.*

**Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьями 18 Конвенции (продолжение)**

*Объединенные третий и четвертый периодические доклады Иордании (CEDAW/C/JOR/3-4; CEDAW/C/JOR/Q/4 и Add.1)*

1. По приглашению Председателя члены делегации Иордании занимают места за столом Комитета.

2. Г-н Тук (Иордания), представляя объединенные третий и четвертый периодические доклады Иордании (CEDAW/C/JOR/3-4), говорит, что после представления предыдущего периодического доклада (CEDAW/C/JOR/2) в его стране произошло два важных события, касающихся прав женщин. Первым событием стало опубликование 1 августа 2007 года текста Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин в официальном бюллетене, в результате которого процесс утверждения и придания данному инструменту законной силы был формально завершен.

3. Помимо Конвенции в том же выпуске были опубликованы тексты еще пяти международных инструментов, включая Международный пакт о гражданских и политических правах; Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах; Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания; Конвенцию о правах ребенка; и Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации. Более того, в результате подписания 31 марта 2007 года Конвенции о правах инвалидов и ее Факультативного протокола женщинам-инвалидам были предоставлены дополнительные права. Вторым важным событием был успех женщин-кандидатов в ходе недавних муниципальных выборов, достигнутый благодаря принятию законодательства, которое предусматривает, что 20 процентов мест во всех муниципальных советах должно быть зарезервировано за женщинами. В развитие

этого успеха правительство приняло новый закон о выборах, в котором говорится о том, что в парламенте шесть мест должно быть закреплено за женщинами.

4. Правительство также приняло ряд других важных законов, касающихся прав и свобод, включая права женщин, а Иорданская национальная комиссия по положению женщин в осуществление высказанных Комитетом рекомендаций предложила проект закона, который подведет под ее деятельность законодательную основу. Ожидается, что все предложенные законодательные акты вступят в силу примерно через два года. На административном уровне правительство постановило, что Национальная комиссия по положению женщин должна участвовать в обсуждении любого законодательства, затрагивающего женскую проблематику. Кроме того, правительство постановило, что для целей ведения официальных дел заявления женщин должны иметь равный вес с заявлениями мужчин.

5. Касаясь вопроса об участии женщин в общественной жизни и процессе принятия решений, оратор говорит, что правительство приняло специальные меры, направленные на скорейшее достижение гендерного равенства. Так, например, три женщины были назначены послами в зарубежных странах и впервые одна женщина была назначена главой суда. Согласно разработанному правительством стратегическому плану по перестройке вооруженных сил женщины также будут составлять 3 процента от общей численности военнослужащих. В связи с этим важную работу выполняют средства массовой информации, широко освещая возрастающую роль женщин в жизни общества.

6. В сфере образования Иордания добилась равного соотношения мужчин и женщин на младших курсах университетов, а на старших курсах доля учащихся женщин составляет 37 процентов. Более того, в своем исследовании Всемирный банк поставил Иорданию на первое место среди арабских стран по степени достижения цели в области образования. В сотрудничестве с неправительственными организациями правительство также выступает с различными инициативами, направленными на поддержку девушек в выборе нетрадиционных предметов для изучения.

7. Что касается вопросов охраны репродуктивного здоровья женщин, то, по словам оратора, прово-

дмая Иорданией политика по борьбе с ВИЧ/СПИДом учитывает гендерный фактор. Хотя количество ВИЧ-инфицированных людей в стране невелико, правительство приступило к выполнению пятилетней программы по распространению информации о ВИЧ/СПИДе, с тем чтобы убедить лиц, принимающих решения, в необходимости введения законов, которые будут гарантировать женщинам право на охрану репродуктивного здоровья, в том числе право на предохранение от ВИЧ/СПИДа.

8. Являясь развивающейся страной, Иордания делает особый упор на разработку хозяйственной политики, направленной на расширение возможностей женщин и содействие их выходу на рынок труда. Экономические реформы и либерализация торговли способствовали созданию рабочих мест для женщин, которые в настоящее время составляют около 15 процентов от общей численности работающих. В рамках всеобъемлющей стратегии борьбы с насилием правительство разработало проект закона о насилии в семье и национальный рамочный механизм для защиты от такого насилия. Для жертв насилия открыты специальные приюты, а органы безопасности обещали превратить тюремный центр обеспечения безопасности в учреждение не-тюремного типа, в котором для женщин будет организован курс реабилитации и профессиональной подготовки.

9. Правительство продолжало сотрудничать с соответствующими международными, региональными и национальными организациями в интересах расширения прав и возможностей иорданских женщин, и в этих усилиях большую помощь ему оказывали высказанные Комитетом заключительные замечания. Кроме того, в процессе подготовки настоящего доклада правительство консультировалось с 27 неправительственными организациями. В заключение оратор говорит, что, несмотря на успехи, достигнутые Иорданией в деле обеспечения прав женщин, проблемы, связанные с региональными экономическими условиями, продолжающимся конфликтом между Израилем и Палестиной и массовым притоком беженцев из Ирака, тяжким грузом легли на плечи Иордании, которая обладает весьма ограниченным объемом ресурсов. Этот груз, в свою очередь, ограничивает ее возможности по осуществлению всех положений Конвенции и препятствует дальнейшему прогрессу иорданских женщин.

#### *Статьи 1–6*

10. **Г-жа Шин** выражает государству-участнику признательность за его активные усилия по улучшению положения женщин, включая опубликование текста Конвенции в своем официальном бюллетене и продолжающуюся реформу политической системы. Назначение г-жи Кхадер Генеральным секретарем Иорданской национальной комиссии по положению женщин свидетельствует о приверженности правительства делу обеспечения равенства женщин. Оратор выражает надежду на то, что д-р Кхадер не только возглавит работу правительства по улучшению положения женщин, но и будет участвовать в сборе данных в сотрудничестве с Министерством финансов и другими министерствам для обеспечения учета гендерного фактора.

11. Приветствуя правовые реформы, о которых упоминала делегация, оратор спрашивает, нельзя ли ускорить данный процесс. Необходимо осуществить также ряд других правовых реформ. В частности, Иордании следует принять всеобъемлющее законодательство, предусматривающее и обеспечивающее практическую реализацию принципа гендерного равенства (статья 2 Конвенции), закон о правах женщин и новые законы о борьбе с насилием в семье и сексуальными домогательствами. Необходимо также внести поправки в Уголовный кодекс. В связи с этим можно было бы подумать о создании целевой группы по проведению дальнейших правовых реформ. В заключение оратор говорит, что, как ей стало известно, власти Иордании недавно приняли новое положение, регулирующее деятельность неправительственных организациях, и в настоящее время рассматривают проект закона о НПО. Если правительство полностью предано идее развития партнерства с гражданским обществом, то ему следовало хорошо подумать, прежде чем принимать закон, который будет серьезно ограничивать работу таких организаций.

12. **Г-жа Нойбауэр** говорит, что в докладе отражены важная роль Иорданской национальной комиссии по положению женщин и усилия правительства по содействию улучшению положения женщин во всех областях жизни, в том числе с помощью создания различных национальных советов и разработки ряда стратегий, которые — в случае их правильного осуществления — принесут огромную пользу женщинам Иордании. Однако, несмотря на это, заключительные замечания, которые были ра-

нее высказаны Комитетом в отношении национального механизма, остаются актуальными.

13. Выражая государству-участнику признательность за создание Национального центра по правам человека, оратор говорит, что обеспокоена содержанием в докладе заявлением (пункт 43) о том, что в ежегодном докладе этого Центра не содержатся данные о каких-либо жалобах, касающихся проявлений дискриминации в отношении женщин, что разбивка лиц, обращающихся с жалобами, по полу не проводится и что по этой причине определить точный характер жалоб, с которыми обращаются женщины, не представляется возможным. Оратору было бы интересно узнать, какие шаги предпринимаются для распространения среди женщин информации об имеющихся у них правах и обеспечения того, чтобы они обращались в указанный Центр в случае какого бы то ни было ущемления их прав человека.

14. Для того чтобы быть до конца эффективной Национальной комиссией по положению женщин необходимо обладать четко сформулированными полномочиями и обязанностями, достаточными ресурсами и способностью координировать и контролировать деятельность по обеспечению учета гендерного фактора. В связи с этим оратор хотела бы получить конкретную информацию о выводах, сделанных в ходе исследования, недавно проведенного Иорданской национальной комиссией по положению женщин в отношении ее структуры и разработки альтернативной модели структуры, которая будет в большей мере отвечать изменяющимся национальным условиям, а также того мандата, функций, роли и полномочий, которыми она наделена. Является ли это исследование не более чем служебным документом или же оно было утверждено правительством? В последнем случае оратору было бы интересно узнать его задачи, сроки и механизмы, предусмотренные для оценки достигнутого прогресса.

15. **Г-жа Чутикул** отмечает, что, судя по ответам на перечень вопросов (пункт 4), перестройка Иорданской национальной комиссии по положению женщин идет полным ходом, однако она хотела бы знать, к чему конкретно приведет такая перестройка. Оратору было бы особенно любопытно познакомиться с правовой базой и политическими рамками работы Комиссии, а также механизмами, призванными обеспечить координацию ее усилий с ра-

ботой других министерств. Что касается вопросов координации, то Комиссии вряд ли стоит действовать исключительно через посредство своего Наблюдательного совета, особенно на местном уровне. Государству-участнику также следует пояснить, как Комиссия строит свою работу с подразделениями по гендерным вопросам, созданными в различных министерствах. В заключение оратор просит государство-участник представить более подробную информацию о Национальной стратегии в интересах женщин на 2006–2010 годы.

16. **Г-жа Паттен** спрашивает, не планирует ли правительство государства-участника снять свои оговорки в отношении Конвенции или ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции. Если оно не планирует это сделать, то оратору было бы интересно узнать, что мешает ему это сделать. Комитет получил вызвавшие у него глубокую тревогу сведения о том, что правительство практикует помещение женщин, которые могут стать жертвами преступлений, совершаемых в защиту чести, в так называемые «центры защиты», в результате чего правонарушители часто остаются безнаказанными, а потенциальные жертвы оказываются в местах лишения свободы. Приветствуя создание первого государственного приюта (дома семейного примирения), оратор говорит, что обеспокоена сообщениями о том, что у правительства нет никаких конкретных планов относительно перевода в указанный приют женщин, содержащихся в тюремных центрах обеспечения безопасности, и хотела бы знать, какие шаги предпринимаются в связи с этим. Специальный докладчик по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных и унижающих достоинство видах обращения и наказания в своем отчете о последней поездке в Иорданию (A/HRC/4/33/Add.3) довольно критично отозвался о проводимой политике, заявив, что лишение ни в чем не повинных женщин и девушек свободы почти на 14 лет можно расценить лишь как вид бесчеловечного обращения и явное проявление дискриминации, и рекомендовал вместо этого помещать женщин, которые рискуют стать жертвами преступлений, совершаемых в защиту чести, в специальные приюты для жертв, в которых они пользуются свободой, но при этом находятся под полной защитой.

17. То, что некоторые дискриминационные законы в Иордании до сих пор не отменены, означает,

что преступления в защиту чести продолжают совершаться. Так, например, согласно статье 98 Уголовного кодекса, если человек совершает преступление в состоянии крайнего аффекта, он может рассчитывать на смягчение приговора, а за преступления, которые в обычных условиях караются смертной казнью, например умышленное убийство, виновные — если они совершают такое преступление при смягчающих обстоятельствах — приговариваются лишь к одному году тюремного заключения. Оратору стало известно, что недавно суды Иордании приговорили одного мужчину за убийство своей беременной разведенной сестры всего лишь к шести месяцам лишения свободы. В соответствии со статьей 99 Уголовного кодекса суды могут вдвое снизить срок наказания, если семья жертвы снимет свои обвинения. Члены семьи являются соучастниками большинства убийств, совершенных в защиту чести, и поэтому практически всегда отказываются от своего права обжаловать вынесенный приговор. Оратор спрашивает, планирует ли правительство пересмотреть и отменить эти положения и приравнивает ли оно убийства, совершенные в защиту чести, к другим тяжким преступлениям.

18. В заключение оратор в высшей степени обеспокоена сообщениями о том, что женщин и девушек, подозреваемых во внебрачных половых связях, заставляют пройти проверку на девственность. Еще большую озабоченность вызывают сообщения о том, что такая проверка проводится с телами женщин и девушек, которые, как предполагается, стали жертвами преступлений в защиту чести, для того чтобы определить, были ли они девственницами на момент смерти и может ли убийца рассчитывать на смягчающие обстоятельства. Такая практика говорит о существовании в высшей степени дискриминационных и жестоких правовых условий, и с этим необходимо срочно что-то делать.

19. **Г-жа Пиментель** хотела бы получить более подробную информацию о проекте закона о защите от сексуального насилия, в том числе о сроках его рассмотрения и утверждения парламентом. В своем вступительном заявлении глава делегации упомянул об исключительных достижениях Иордании в области образования. Далее, в пункте 22 ответов упоминаются два проекта, в которых имеется гендерный компонент, и говорится о пересмотре программы обучения с целью сделать ее более восприимчивой к гендерной проблематике. По сведениям одной иорданской НПО, правительство не пред-

принимает никаких шагов для изменения укоренившихся в обществе ценностей, преподаваемых детям, или представлений о традиционных ролях женщин и девочек. Более того, в школьных учебниках по-прежнему изображаются традиционная структура семьи и традиционный порядок распределения обязанностей. Оратору было бы интересно узнать, согласно ли государство-участник с данной оценкой, и, если да, то с какими препятствиями оно сталкивается и какие стратегии имеются для преодоления этих препятствий.

20. **Г-жа Габр** говорит, что в арабских странах, да и в остальных странах мира, положение женщин не улучшится до тех пор, пока само представление о женщинах не изменится. В связи с этим оратору было бы любопытно получить более подробную информацию о планах и стратегиях правительства, касающихся содержания школьных учебников и программы обучения, а также о его попытках использовать средства массовой информации для изменения менталитета общественности и проведения просветительской работы среди людей, работающих в судебных органах.

21. Оратор соглашается с выводом, сделанным государством-участником (пункт 56 доклада), относительно того, что стереотипные представления о ролях мужчин и женщин в обществе являются одним из главных препятствий на пути реализации женщинами своих прав на равной с мужчинами основе. Изменение таких представлений будет способствовать принятию законодательства, которое в настоящее время находится на рассмотрении парламента. С учетом усиления религиозного экстремизма во всем регионе важно подходить к вопросам религии таким образом, чтобы одновременно решать социальные проблемы и пропагандировать подлинный — умеренный — дух ислама. Оратор просит государство-участник объяснить, каким образом оно намеревается решить данный вопрос и планирует ли оно проводить просветительскую работу среди имамов.

22. **Г-жа Гаспар** говорит, что стереотипы приводят к примирению общества с насилием в отношении женщин, а в некоторых случаях даже с убийствами женщин. Оратор отмечает, что в рамках борьбы с предрассудками правительство, как представляется, в основном полагается на организации гражданского общества, и спрашивает, планирует ли оно разработать последовательную национальную

политику по борьбе со стереотипами. Оратор также просит представить дополнительную информацию о рекомендациях, высказываемых правительством в связи с этим в адрес средств массовой информации.

23. **Г-жа Майоло** говорит, что она хотела бы получить самую последнюю информацию о проблеме семейного насилия в Иордании, в целом, и о принятии проекта закона о защите от бытового насилия, в частности. Отмечая, что лицам, виновным в насилии в отношении женщин, часто выносятся смягченный приговор, оратор спрашивает, имеются ли в рамках судебной системы страны женщины-судьи.

24. **Г-н Тук** (Иордания) вновь заявляет, что законодательная и исполнительная ветви власти являются абсолютно независимыми друг от друга и что правительство не может требовать от парламента, чтобы тот ускорил процесс принятия того или иного закона. Оратор согласен с тем, что было бы полезно разработать отдельный закон, касающийся прав женщин, и обсудит эту идею с руководством Иорданской национальной комиссии по положению женщин и другими соответствующими сторонами. Оценить проект закона о НПО сложно, поскольку он еще не принял окончательный вид. Отдельные НПО, которые получали финансирование из-за рубежа, были обвинены в том, что они используют полученные средства в интересах своих зарубежных спонсоров. В связи с этим многие организации гражданского общества призвали к созданию координационного механизма по вопросам финансирования. Оратор уверен, что правительству и гражданскому обществу удастся создать успешное партнерство и что договоренность в отношении инструмента, регламентирующего деятельность НПО, в конечном итоге будет достигнута.

25. Иордания не планирует снять свои оговорки в отношении Конвенции, поскольку этому препятствует исламская юриспруденция. Что касается возможного внесения поправок в статьи, которые являются дискриминационными по отношению к женщинам, включая статьи 98 и 340 Уголовного кодекса, то очевидно, что гражданскому обществу следует принимать более активное участие в просветительской работе и оказании давления не только на общество в целом, но и на членов парламента. В отношении усиления позиций фундаментализма, по словам оратора, Амманское послание, в котором подчеркиваются основные ценности умеренности, терпимости и свободы вероисповедания, в настоя-

щее время используется в процессе подготовки имамов как в Иордании, так и в различных странах Европы.

26. В заключение оратор подчеркивает, что системы ценностей изменить крайне сложно и что сопротивление таким изменениям в регионе становится все сильнее. Правительство делает все возможное, для того чтобы изменить укоренившиеся в сознании общества нормы и ценности с помощью программ подготовки и внедрения новой программы обучения, и было удостоено высокой оценки со стороны Всемирного банка и Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры за его инициативы по проведению реформы системы образования в этом регионе.

27. **Г-жа Кхадер** (Иордания) говорит, что правовые рамки деятельности Иорданской национальной комиссии по положению женщин в настоящее время пересматриваются и что был создан механизм для приема и расследования жалоб. Правительство увеличило бюджетные ассигнования, выделяемые Комиссии, на 20 процентов и обещало в 2008 году еще больше увеличить объем предоставляемых в ее распоряжение средств. В сотрудничестве с другими правительственными учреждениями и НПО ведется работа по подготовке плана действий по осуществлению Национальной стратегии в интересах женщин (2006–2010 годы), которая вскоре будет завершена. Компоненты данного плана действий касаются участия женщин в общественной жизни, представительства в политике, средствах массовой информации, органах безопасности, а также вопросов предупреждения насилия, образования, здравоохранения и сельских женщин.

28. Что касается проблемы насилия в отношении женщин, то правительство представило проект поправки к Уголовному кодексу, предусматривающей ужесточение наказания за подобные преступления с одного до семи лет тюремного заключения. Пытаясь покончить с практикой убийств в защиту чести, правительство также представило проект поправки, в которой предусматривается, что в тех случаях, когда жертва и преступник являлись членами одной семьи и семья отказывается возбуждать дело, судам не разрешается вдвое уменьшать срок наказания. Для женщин, которым угрожает опасность стать жертвами преступлений в защиту чести, строятся приюты, и в настоящее время продумывается инициатива, которая обеспечит НПО возможность соз-

давать дополнительные приюты. НПО сотрудничают с правительством в рамках еще одной инициативы, направленной на то, чтобы перевести женщин из тюремных центров обеспечения безопасности в приюты. Оратор рада сообщить, что количество убийств в защиту чести в Иордании существенно снизилось.

29. Доля женщин среди гражданских судей составляет 4 процента, и в Юридическом институте для учащихся женщин была установлена квота на уровне 15 процентов. В Министерстве юстиции был создан Департамент по вопросам женщин, семьи и прав человека, который отвечает за повышение квалификации судей и сотрудников правоохранительных учреждений в вопросах, касающихся прав женщин и детей. В заключение НПО и правительство разрабатывают проект закона о защите от насилия в семье, который опирается на типовой закон, подготовленный Специальным докладчиком по вопросу о насилии в отношении женщин.

30. Правительство Иордании периодически проводит обзор своих оговорок, высказанных в отношении Конвенции, и изучает возможность их снятия. Недавно оно отменило статью 12 Закона о паспортах, в которой предусматривалось, что жене необходимо заручиться согласием супруга на поездку. В результате отмены указанного положения необходимость сохранения соответствующей оговорки отпала, и хотелось бы надеяться, что в ближайшем будущем она будет снята. Что касается координации работы со средствами массовой информации, то в нынешнем году вопросам, касающимся прав женщин и их участия в общественной жизни, в эфире уделяется значительное внимание. Осуществляется показ общедоступных сообщений и программ, которые пропагандируют гендерное равенство и общую ответственность женщин и мужчин за процесс развития. Польза от таких передач стала особенно очевидной в ходе недавних выборов.

31. В соответствии с Уголовным кодексом торговля женщинами в Иордании запрещена, и в нем предусмотрены соответствующие наказания за данный вид преступления. Иордания действует в тесном контакте с международными механизмами в этой области и в настоящее время разрабатывает специальные инициативы и программы, прежде всего с учетом недавнего расширения свободы пе-

редвижения, которое может привести к всплеску трансграничной преступности. Существуют механизмы для направления жалоб в связи с торговлей людьми, и принимаются меры для обеспечения того, чтобы женщины, приезжающие в Иорданию на работу, не становились жертвами торговли людьми. Власти постоянно проводят обзор действующего законодательства, пытаясь очистить их от любых дискриминационных положений. В распоряжении Национальной комиссии по положению женщин имеется сеть правительственной связи, объединяющая гендерных координаторов различных министерств. В министерстве планирования на экспериментальной основе был создан отдел по гендерным вопросам; через год или два планируется провести анализ проделанной им работы, с тем чтобы проверить, какой подход является более удачным — создавать соответствующие подразделения в каждом министерстве или же и далее опираться на гендерных координаторов, поддерживающих непосредственную связь с Комиссией.

32. Были проведены обследования для изучения методов, используемых различными министерствами, для выяснения того, в какой степени они выполняют требования, касающиеся обеспечения учета гендерного фактора. Такие обследования будут продолжены, и в настоящее время они также проводятся для оценки ситуации в частном секторе и степени его приверженности делу обеспечения гендерного равенства. Результаты первого обследования, проведенного в частном секторе и касающегося предприятий фармацевтической промышленности, будут объявлены в середине августа. Предварительная оценка полученных результатов свидетельствует о наличии целого ряда проблем, особенно в том, что касается защиты прав беременных женщин и возможности карьерного роста женщин.

33. **Г-жа Кхаями** (Иордания), касаясь усилий Иордании по борьбе со стереотипным изображением женщин, говорит, что Министерство образования приступило к внедрению в программу обучения детских дошкольных учреждений и начальных школ понятий, касающихся прав женщин и гендерного равенства. На последующих ступенях образования программа обучения с 2005 года включает обязательный для всех учащихся курс по правам человека, включая права женщин. Одновременно с этим осуществляется подготовка учителей, которые будут работать по пересмотренной программе. На

юридическом факультете Иорданского университета читается курс лекций по правам человека, правам женщин и правам ребенка. При Университете создан специальный центр по женской проблематике, который выдает выпускникам диплом о высшем образовании с присвоением степени магистра.

34. Часть программы по изменению стереотипов в отношении роли женщин нацелена на священников и имамов. Министерство по вопросам ислама пытается разработать руководство для священников и имамов в мечетях и утвердить в их сознании понятия прав женщин и гендерного равенства. Фактически, в стране имеется достаточно большое число женщин-священнослужителей, а в университетах Иордании на факультетах, где изучают законы шариата, обучается множество женщин, что способствует повышению акцента на права женщин в исламе. Коалиция в составе женских комитетов и других организаций также прилагает усилия для борьбы со стереотипами, особенно в сельских районах. Представители этих организаций посещают дома или женские группы, встречаются с молодежью и детьми и проводят с ними беседы, направленные на то, чтобы изменить представление о женщинах и их роли в обществе.

35. Средства массовой информации также используются для закрепления в сознании людей того, что женщины могут трудиться вместе с мужчинами в качестве их партнеров как дома, так и за его пределами. В передачах, показываемых средствами массовой информации, подчеркивается, что в некоторых областях, в которых женщины обычно не представлены, они уже начинают успешно трудиться без ущерба для своей роли жен и матерей. Эти идеи также укореняются в сознании молодых мужчин и женщин с помощью центров молодежи, в работе которых главный упор делается на той роли, которую молодые женщины сами могут сыграть в рамках усилий по ликвидации стереотипов.

36. **Г-жа Габр** спрашивает, какие оговорки могут быть сняты в будущем.

37. **Г-жа Чутикул** интересуется, какое агентство отвечает за вопросы борьбы с торговлей людьми и действительно ли правительство Иордании относится к торговле людьми и проституции как к проблемам. Иордании следует указать, ратифицировала ли страна Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и

детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против трансграничной организованной преступности, и были ли какие-либо лица, уличенные в торговле людьми, подвергнуты уголовному наказанию.

38. **Г-н Тук** (Иордания) отмечает, что он не говорил, что Иордания снимет ту или иную оговорку, а лишь указал, что в стране проводятся реформы законодательства, которые могут сделать некоторые из них излишними. Если правительство примет официальное решение о том, чтобы снять одну из оговорок, то в соответствии с Конституцией этот вопрос необходимо будет вернуть в парламент на рассмотрение, что откроет «ящик Пандоры». По этим соображениям не следует предпринимать шагов, которые могут поставить процесс реформ под угрозу.

39. Касаясь вопроса о торговле женщинами, оратор поясняет, что Иордания не ратифицировала указанный выше Протокол Организации Объединенных Наций, хотя и подписала его, и говорит, что этот вопрос является предметом активного изучения. Для того чтобы страна могла ратифицировать данный инструмент, в некоторые законы необходимо внести поправки, а эти поправки должны будут быть одобрены парламентом, который и без того перегружен работой. Вопросы борьбы с торговлей людьми относятся к компетенции Министерства юстиции и органов полиции. Оратор также поясняет, что проституция считается в Иордании уголовным преступлением.

#### *Статьи 7–9*

40. **Г-жа Майоло** говорит, что, хотя она и приветствует закон о введении квот для избрания женщин в состав муниципальных советов и проект закона о квотах для представительства женщин в парламенте, но считает, что этих законов, какими бы важными они ни были, не достаточно. Как уже подчеркивалось и делегацией, и экспертами, проблема заключается в стереотипах. Оратор не в состоянии представить, чтобы женщина, которую заставили примириться с тем, что она и ее семья на законных основаниях могут подвергаться побоям со стороны мужа, даже могла подумать о том, чтобы выставить свою кандидатуру для участия в выборах. Комитет с одобрением воспринимает все то, что он услышал об осуществляемых в Иордании программах, направленных на распространение информации среди

женщин и девушек, использовании в этих целях телевизионных передач и т. п. По мнению оратора, только так можно убедить женщин выставлять свои кандидатуры на выборах.

41. **Г-жа Нойбауэр** высоко оценивает меры, принимаемые в целях расширения участия женщин в политической и общественной жизни, в частности их участия в избираемых органах. Эти меры свидетельствуют о том, что правительство и законодательные органы Иордании руководствуются пунктом 1 статьи 4 Конвенции и общей рекомендацией № 25 Комитета, касающейся временных специальных мер, с тем чтобы решить проблему недостаточно широкого представительства женщин. Вместе с тем предусмотренного минимума в количестве шести мест, зарезервированных за женщинами в парламенте Иордании, явно не достаточно. Оратор спрашивает, получило ли предложение о введении 20-процентной квоты для участия женщин в Национальном собрании, по аналогии с квотой, установленной для муниципальных советов, поддержку со стороны крупнейших политических партий. Иордании также следует указать, определены ли сроки для введения более высоких квот и будет ли система квот опираться на принцип пропорционального представительства женщин из различных регионов страны.

42. Что касается доступа женщин к назначаемым должностям, то имеются данные о наличии в стране политической воли, для того чтобы предоставить женщинам возможность двигаться вверх по служебной лестнице и занимать высокие посты в правительстве, судебных органах, дипломатическом корпусе и других государственных учреждениях, однако в самом докладе Иордании признается, что участие в политической и общественной жизни не соотнобразуется с возможностями и способностями иорданских женщин. Однако, ратифицировав Конвенцию, правительство взяло на себя обязательство признать право женщин Иордании на реализацию всего своего потенциала и возможностей. В связи с этим от правительства требуются более решительные действия как в плане назначения большего числа женщин на государственные должности, так и в плане оказания воздействия на отношение общества в целом к роли женщин в процессе принятия решений.

43. **Г-жа Гаспар**, отмечая, что женщины по-прежнему находятся в явном меньшинстве в по-

литических и общественных принимающих решения органах в Иордании, спрашивает, предполагается ли в будущем увеличить квоту для представительств женщин в составе муниципальных советов, установленную на уровне 20 процентов. Важно постепенно ставить перед собой все более сложные задачи; в противном случае возникает опасность того, что квоты могут стать своего рода «потолком».

44. Число женщин в парламенте также должно быть увеличено. Результаты исследования, проведенного Европейским союзом, показали, что там, где были введены квоты для представительства женщин в муниципальных советах, женщины помогли улучшить местную жизнь, став инициаторами включения новых вопросов в политическую повестку дня, таких как, например, необходимость создания учреждений по уходу за детьми в дневное время и установление графика работы, отвечающего интересам семьи. Женщины способны улучшить ситуацию и на национальном уровне. Кроме того, необходимо организовывать курсы для обучения их навыкам, которые позволят им становиться лидерами на национальном и местном уровнях.

45. **Г-жа Габр** интересуется перспективами снятия оговорки к пункту 2 статьи 9 Конвенции, с тем чтобы иорданские женщины, выходя замуж за иностранных подданных, могли передавать детям свое гражданство. В других арабских странах этот вопрос был успешно решен, но оратор понимает существующие трудности, которые мешают властям Иордании обратить все свое внимание на данную проблему.

46. Отмечая, что в гуманитарных ситуациях и особых случаях паспорт может быть выдан сроком на пять лет, что облегчает возможность получения иорданскими женщинами, вышедшими замуж за иностранных подданных, паспортов для своих детей в особых случаях, оратор спрашивает, какому количеству людей были выданы паспорта на основании указанного положения. Комитет также хотел бы знать, какие меры принимаются для обеспечения таких детей доступом к школьному и университетскому образованию и свободой передвижения. В заключение оратору стало известно, что иностранный подданный, женатый на иорданской женщине, обязан через каждые три месяца выезжать из страны, для того чтобы заново получить визу. Государству-участнику следует указать, при-

нимаются ли какие-нибудь меры для того, чтобы обеспечить таким мужчинам свободу передвижения.

47. **Г-н Тук** (Иордания), отвечая на замечания, высказанные г-жой Майоло, говорит, что не может представить конкретных статистических данных о числе женщин, подвергшихся в Иордании побоям, однако уверен в том, что это число является незначительным и ситуация более благополучна, чем во многих других странах. Оратор хотел бы исправить возможно сложившееся неверное представление о том, что в арабском и исламском мире широко практикуется насилие в отношении женщин, что является одним из проявлений стереотипов. Женщины, в том числе в сельских районах, принимают активное участие в выборах, действуя независимо от своих родственников-мужчин. Более того, недавно около 240 женщин были избраны в состав муниципальных советов.

48. Временный закон о выборах является временным только в том смысле, что, для того чтобы он вступил в силу, он должен быть утвержден парламентом. Этот закон в настоящее время является предметом активных национальных дебатов, и хотелось бы надеяться, что успех женщин в ходе последних муниципальных выборов окажет позитивное воздействие на эти дебаты. Правительство не может гарантировать, что женщин в парламенте на выборах, которые состоятся в ноябре 2007 года, станет больше, однако деятельность по увеличению их представительства будет продолжена.

49. Существует мнение, что использование квот противоречит Конституции или принципам прав человека. Вместе с тем большинство людей считает, что квоты следует использовать в качестве временной меры в целях содействия расширению доступа женщин к политической жизни. Хотелось бы надеяться, что, после того как женщины смогут начать пользоваться равенством без какой бы то ни было посторонней помощи, эти квоты будут отменены. Женщины имеют равные возможности в плане назначения на руководящие должности, хотя на практике их представительство по-прежнему остается на довольно низком уровне. Тем не менее ситуация в стране меняется, и иорданские женщины уже сейчас пользуются гораздо более широкими возможностями в области образования, передвижения и занятости по сравнению с теми, которые имелись у предыдущих поколений.

50. Отвечая г-же Габр, оратор говорит, что политическая ситуация в регионе по-прежнему затрудняет рассмотрение вопроса о снятии оговорки в отношении пункта 2 статьи 9 Конвенции, и поэтому ему сложно сказать, когда она будет снята. Оратору не известно, какому числу людей были выданы паспорта сроком на пять лет, однако позднее он, вероятно, сможет сообщить эту информацию. Иностранцами подданным, женатым на гражданках Иордании, разрешено постоянно находиться в стране, хотя они и должны обращаться за разрешением, чтобы устроиться на работу. Детям таких родителей разрешается ходить в школы в Иордании.

51. **Г-жа Кхадер** (Иордания) говорит, что число женщин, являющихся членами и лидерами политических партий, растет, и довольно высокий процент членов Кабинета составляют женщины. Недавно одна женщина была избрана руководителем муниципального совета. Помимо этого, все большее число женщин назначается на руководящие должности в учебных заведениях и различных организациях гражданского общества, причем не только в тех, которые занимаются непосредственно женской проблематикой. Традиционное отношение в обществе меняется, и общественность поддерживает введение 20-процентной квоты для представительства женщин в составе выборных органов. Также необходимо создать механизм для обеспечения того, чтобы женщинам не отказывали в продвижении по службе по причине их пола.

52. Результаты работы женщин на государственной службе часто оцениваются более строго по сравнению с их коллегами-мужчинами. В средствах массовой информации проводятся кампании по борьбе с таким отношением и гендерными стереотипами, в целом. Планируется также открыть институт для молодых женщин-лидеров, с тем чтобы обучить их навыкам, необходимым для работы на руководящих должностях. Предпринимаются шаги для обеспечения учета гендерного фактора во всех осуществляемых правительством стратегиях, расширения прав и возможностей женщин во всех сферах жизни общества и вовлечения женщин во все аспекты национального социально-экономического развития.

53. **Г-н Тук** (Иордания), касаясь вопроса о гражданстве, говорит, что недавно правительство приняло решение предоставить проживающим на территории Иордании беженцам из сектора Газа такие

же права на образование и медицинское обслуживание, которыми обладают и граждане Иордании. Дети иракских беженцев, и мальчики, и девочки, имеют право на бесплатное школьное образование независимо от того, имеют они статус лиц, проживающих в стране на законных основаниях, или нет.

54. **Г-жа Майоло** говорит, что она не имела в виду, что все женщины в Иордании или арабском мире являются жертвами насилия в семье. Она лишь хотела отметить, что усилия по оказанию поддержки женщинам, пострадавшим от бытового насилия, помогут увеличить число уверенных в своих силах женщин, способных выдвигать свои кандидатуры на выборах.

55. **Г-жа Паттен** просит ответить на заданный ею ранее вопрос о том, обсуждало ли правительство возможность ратификации Факультативного протокола к Конвенции.

56. **Г-н Тук** (Иордания) говорит, что вопрос о ратификации Факультативного протокола в правительстве пока не обсуждался. Вместе с тем Иорданская национальная комиссия по положению женщин активно призывает правительство заняться этим вопросом.

*Заседание закрывается в 12 ч. 55 м.*